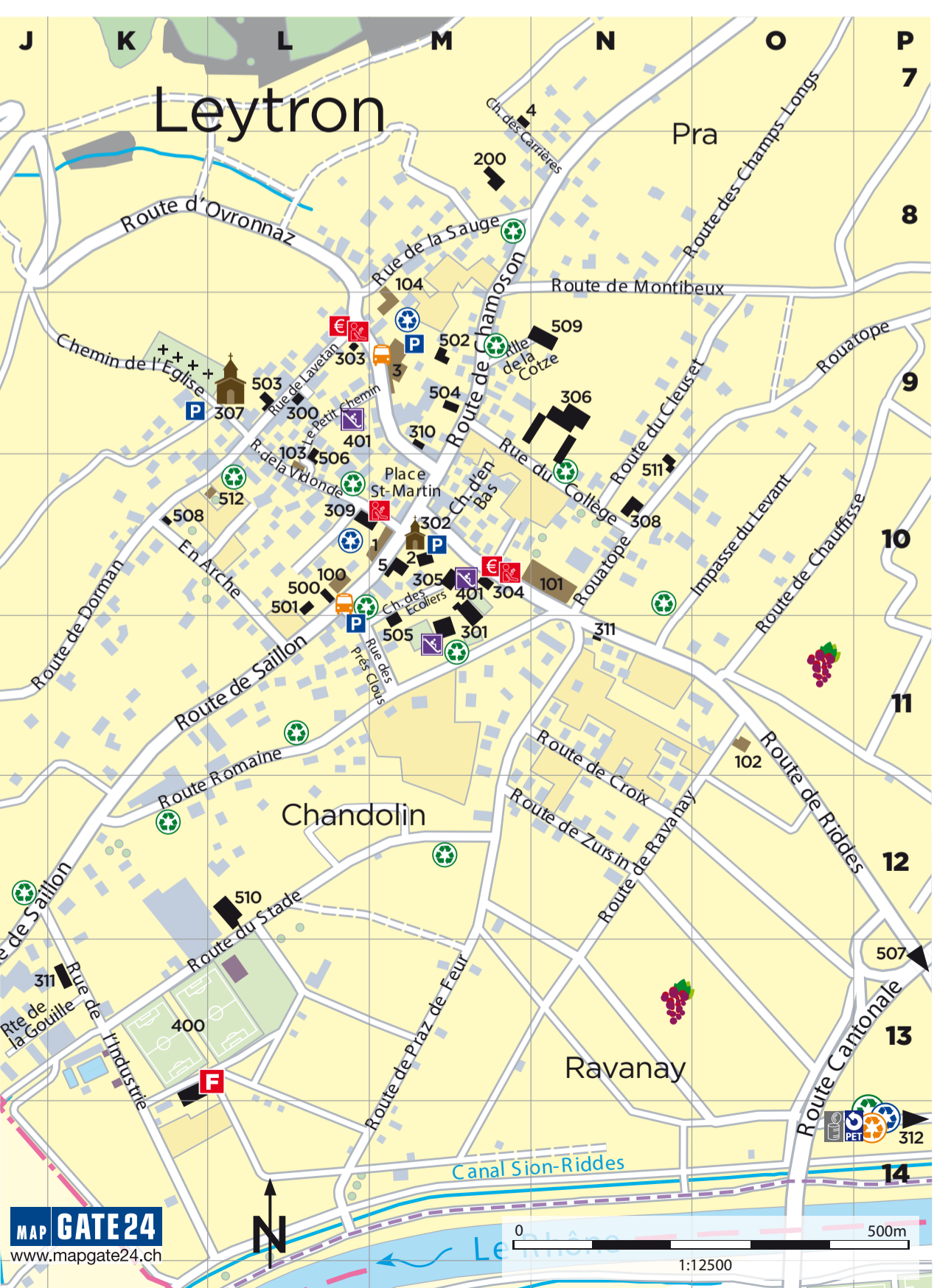
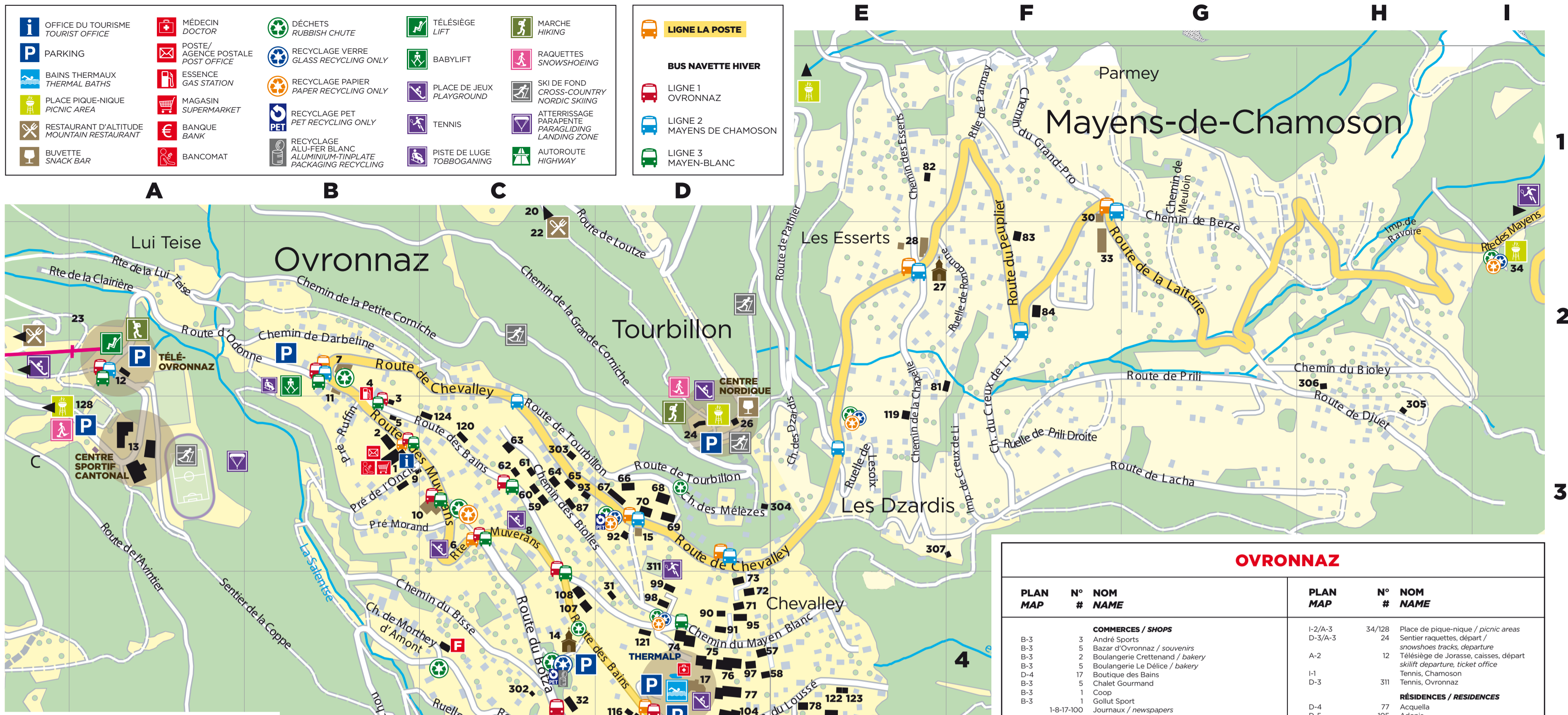




PLAN DE STATION



Office du Tourisme
Rte des Muverans 38
CH-1911 Ovronnaz
info@ovronnaz.ch
www.ovronnaz.ch



LEYTRON			LEYTRON			LEYTRON		
PLAN MAP	N° #	NOM NAME	PLAN MAP	N° #	NOM NAME	PLAN MAP	N° #	NOM NAME
M-10	1	COMMERCE / SHOPS	M-10	304	Banque BCVs, bancomat	O-11	102	VIGNERONS ENCAVEURS
M-10	2	Coop	L-9	303	Cave des Bains	L-10	500	Philippe Frères
M-9	3	Société Coopérative Union	M-10	305	Bibliothèque	L-10	501	Domaine de la Creuse
M-7	4	Distributeur de produits du terroir	M-10/M-11	301	Complexe des Muverans	M-9	502	David Rossier
M-10	1	CAFÉS • RESTAURANTS • BARS	P-14	312	Déchetterie	L-9	503	Le Rhyton d'Or
L-10	100	CAFÉS • RESTAURANTS • BARS	M-10/M-11	301	Ecole primaire	M-11	504	Domaine des Roses
O-11	101	Coop. de la	M-10	306	Ecole secondaire	L-10	505	Le Bosset
N-10	102	Le Délice	L-9	307	Eglise, ancienne	L-10	506	Pierre Buchard & Fils
M-9	104	Espace Provins	M-10	308	Médecin	P-13	507	Philippe Daroili
L-10	103	Cinéthèque de Leytron	L-10	100	Pharmacie	K-10	508	Defayes & Crettenand
M-9	3	Restaurant de la Poste	L10/M-10	309	Poste, postomat	N-9	509	La Dolé Blanche
M-9	3	Union, de l'	M-9	3/310	Salon de coiffure	L-12	510	Marc-André Rossier
M-10	5	Les Vergers	N-11/K-13	311	Station service	N-10	511	Lips Rolf & Aida
M-8	200	PENSIONS	K-11	512	EMS Les Fleurs de Vigne			
M-9	504	Pension de l'Ardévez						
L-9	300	Administration communale, place de la Maison de commune	M-10/M-11	301	Complexe des Muverans			
M-11	301	Abri PC	M-10	301	Place de jeux			
			M-11	301	Place de jeux			
			L-9	401	Place de jeux			
			K13/L-13	400	Terrains de football			

N° D'URGENCE
EMERGENCY #
144 ambulance
117 police
118 feu

DÉFIBRILATEUR
DEFIBRILLATOR
> à l'Office du tourisme
> aux Bains d'Ovronnaz
> au sommet du télésiège de Jorasse
> école primaire
> EMS Leytron

OVRONNAZ			
PLAN MAP	N° #	NOM NAME	PLAN MAP
B-3	3	COMMERCE / SHOPS	I-2/A-3
B-3	3	André Sports	34/128
B-3	2	Bazar d'Ovronnaz / souvenirs	D-3/A-3
B-3	5	Boulangerie Le Délice / bakery	24
D-4	17	Boutique des Bains	A-2
B-3	5	Chalet Gourmand	12
B-3	1	Coop	I-1
B-3	1	Collut Sport	D-3
B-3	1-8-17-100	Journaux / newspapers	311
E-2	28	CAFÉS • RESTAURANTS	
D-4	22	CAFÉS • RESTAURANTS	
D-3	26	Buvette du centre nordique	
C-3	10	Casa Boscardin	
D-5	16	Caveau Eugénie	
B-3	2	Jackybar, tearoom	
A-2	23	Jorasse (rest. d'altitude)	
D-3	7	Pension d'Ovronnaz	
F-1	30	Le Relais des Mayens	
D-6	129	Le Soleil de Dugny	
F-2	33	Le Temps de Vivre	
B-6	131	Relais des Chasseurs	
D-5	21	Vieux-Valais/Afterski	
B-2	7	La Cravache, discothèque	
B-2	11	La Taverna, pub	
B-3	1	Why'n'hot lounge bar	
D-5	21	Afterski	
D-4	17	Bar des Bains	
E-2	28	HÔTELS • B&B / HOTELS • B&B	
C-1	20	Colonie de Loutze	
C-4	32	Cordée	
D-4	31	Osillons	
D-5	21	Vieux-Valais	
E-5	49	AGENCES IMMOBILIÈRES	
B-3/C-3	100	REAL ESTATE AGENCIES	
D-5	2	MP Immo	
B-3	1	SERVICES	
B-3	1	Agence postale / Postal Agency	
D-5	130	Bois de chauffage / fire wood shop	
E-2	27	Chapelle des / chapel of Mayens-de-Chamozon	
C-4	14	Chapelle d'Ovronnaz / chapel of Ovronnaz	
D-3	2	Coiffure Bagatelle / hairdresser	
B-3	24	Couvert de Tourbillon / «halla» of Tourbillon	
E-5	127	Déchetterie / recycling center	
B-3	3	École Suisse de Ski / Swiss Ski School	
B-3	1	École de Ski Internationale / International Ski School	
B-3	5	Fambassade design / design agency	
B-3	5	Iud'Ovronnaz, ludothèque / games library	
B-3	1	Office du Tourisme / Tourist Office	
B-3	4	Pompes à essence / gas station	
D-5	126	Taxi	
A-2	12	Télisovronnaz, administration / main office	
D-4	17	Les Bains d'Ovronnaz / thermal baths	
D-3	15	SPORTS • LOISIRS / SPORTS • ENTERTAINMENTS	
A-3	13	Centre sportif cantonal / Cantonal sports center	
D-4	17	Piscines thermales, fitness, wellness, SPA	
D-3	24	Piste de fond, départ / nordic ski runs, departure	
D-3	24	Place de jeux / playground	
C-3	8	Place de jeux / playground	
C-3	8	Place de jeux, fitness outdoor / playground, outdoor fitness	
A-2	23	Place de jeux, Jorasse / Jorasse playground	
D-4	17	Place de jeux, Thermalp / Thermalp playground	
D-3	24	Place de jeux, Tourbillon / Tourbillon playground	
D-4	107/108	Rhodos A/B	
C-3	63	Roc Lyv	
F-2	83	Randonnée	
E-5	111	Roussanne	
C-3	303	Sérénité	
E-5	85	Seya	
C-3	124	Soleil, Résidence	
D-4	74/75	Sources/Thermales	
D-3	66/67	Tourbillon A/B	
D-5	48	Versau	
D-5	79	Vieux Morthey	
D-5	21	Vieux-Valais	
E-5	113	Viognier	
D-4	58	Zénith	
D-5	41	Zodiaque	